FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province British Columbia District No. 2 New Westminster S. District No. B Polling sub-division / Subdivision de votation No. 9 in / dans Delta East Langley Municipality (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5 Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Chief Jackman J. Enumerator. / Enumérateur. April 27 - 29 Page 8

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "ret" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and by "h" for home, in each case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "f" pour fabrique, "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (Provenant d'une autre occupation principale) $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "f" from childhood.) a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
81	80	Hebon Margaret	F	W	Daughter	S	27 Nov	1894	6	B.C.																							1
		Florence	F	W	Son	S	6 Aug	1896	4	"																							2
		Ellen	F	W	Daughter	S	0 June	1898	2	"																							3
		Hosmer C.	M	W	Son	S	18 Dec	1899	1	"																							4
		Hicks Frederick W.	M	W	Domestic	S	15 Sept	1857	18	Ont					Methodist	Domestic			1					12	100							English	5
82	89	Buie Duncan	M	W	Head	M	8 Nov	1855	46	Ont					Nat Amy	Carpenter			1					5	200								6
		Elizabeth	F	W	wife	M	13 Aug	1859	47	"			Irish		Presby																	7
		Earl M.	M	W	Son	S	8 Sept	1884	16	United States			Scotch														13					8
83	88	Bamporter Fredk	M	W	Head	M	6 Oct	1852	47	England			English		Presby	Miner																9
		Emma	F	W	wife	M	25 Nov	1845	56	"																						10
		Yusti	M	Y	Laborer	S	9 Nov	1881	19	Japan	1898		Japanese	Japanese	Buddhist	Laborer			1					5	120						Japanese	11
		Okuboy	M	Y	"	M	6 Oct	1866	34	"			"	"	"	"			1					5	120						"	12
84	87	Murray Paul	M	W	Head	M	11 Dec	1811	87	Scotland			Scotch	Canadian	Presby																English	13
		Mary	F	W	wife	M	1 Jan	1824	80	"			"	"	"																"	14
		John	M	W	Son	S	17 "	1849	51	Ont			"	"	"	Farmer				1											"	15
		William	M	W	Son	S	23 Nov	1850	50	"			"	"	"	"				1											"	16
85	86	McLennan Archie	M	W	Head	M	13 Sept	1843	57	Ont			"	"	"	Farmer		1													"	17
		Isabella	F	W	wife	M	12 Aug	1845	55	Scotland			"	"	"																"	18
		William J.	M	W	Son	S	8 June	1877	23	Ont			"	"	"	Farm Hand			1					6	300						"	19
		Christina	F	W	Daughter	S	9 Sept	1879	21	"			"	"	"																"	20
		Catharine	F	W	"	S	30 Nov	1881	19	"			"	"	"																"	21
		McLeod John	M	W	Lodger	S	18 Sept	1873	27	United States			"	"	"	Farm Hand			1					10	250						"	22
86	85	Beech James	M	W	Head	M	7 Feby	1864	37	Ont			"	"	"	Teacher			1					10	600						"	23
		Addie	F	W	wife	M	9 Nov	1865	35	"			"	"	"	"			1					10	600						"	24
87	84	Tripp George	M	W	Head	S	23 May	1862	38	Ont			English		Church of Eng	Farmer			1						400						"	25
		Ellen	F	W	Sister	S	22 July	1855	45	"			"	"	"																"	26
		Hannah J.	F	W	"	S	13 Sept	1871	29	"			"	"	"																"	27
		Hannah	F	W	"	S	8 Dec	1875	25	"			"	"	"																"	28
88	87	Swinson Thomas	M	W	Head	M	9 Aug	1862	38	N.B.			Irish		Presby	Farmer		1													"	29
		Mary A.	F	W	wife	M	16 Oct	1870	30	"			English		Bapt																"	30
		Mary C.	F	W	Daughter	S	16 Sept	1894	8	B.C.			Irish		"												10				"	31
		Bertha	F	W	"	S	8 Oct	1897	3	"			"		"												10				"	32
		Robert H.	M	W	Son	S	9 July	1876	4	"			"		"																"	33
		Margaret	F	W	Daughter	S	18 April	1898	3	"			"		"																"	34
		Myrtle	F	W	"	S	15 July	1900		"			"		"																"	35
89	88	Freeman George	M	W	Head	M	18 Oct	1875	25	United States	1898		French	American	Ref Cath	Blacksmith		1	1/2					12	600						French	36
		Maria	F	W	wife	M	18 Oct	1875	24	Quebec			"	Canadian	"	"															English	37
		Rudolph Schoon	M	W	Lodger	S	8 "	1877	23	Ont			German	"	Lutheran	Blacksmith		1						8	400						German	38
90	89	Cormack Walter	M	W	Head	M	32 "	1862	38	Ephraim	1890		English	"	Church of Eng	Farmer		1													English	39
		Lucy	F	W	wife	M	13 Feb	1870	31	"	1890		"	"	"																"	40
		Charles	M	W	Son	S	25 Dec	1893	7	B.C.			"	"	"												12				"	41
		John	M	W	"	S	21 Nov	1895	5	"			"	"	"																"	42
		Hilda	F	W	Daughter	S	26 Jan	1897	4	"			"	"	"																"	43
		Harvey	F	W	"	S	4 Feb	1900	1	"			"	"	"																"	44
		Macpherson Roderick	M	W	None	S	17 May	1865	35																200							45
91	90	Doyle James J.	M	W	Head	M	8 May	1856	44	N.B.			Irish		Ref Cath	Farmer			1												French	46
		Florence	F	W	wife	M	7 July	1874	27	Quebec			French		"																"	47
92	92	Richard Joseph	M	W	Head	M	26 April	1862	39							Farmer		1														48
		Georgina	F	W	wife	M	24 Sept	1857	43																							49
		Gilbert	M	W	Son	S	25 July	1873	28							Farmer		1														50